

## IZAZISO ZAKOMKULU.



*ZISHICILELWANGE GUNYA.*

## Ifandesi Lemihlaba

IZAZISO SAKOMKULU—No. 60, 1895.

*Kiel Ofisi yo Nocanda.*

*E Kapa, 16 July, 1895.*

NGOKWESIQENDU II so Mteto No. 15 XI we 1887, kuyaziswa apa kumntu wonke ukuba ezi ziziba zomhlaba wa Komkulu, okumandla waso Ngqoshwa kwisiqingata sase NQQUSHWA, ziya katengiswa ngefandesi pambi kwo ofisi ka Mantyi e NQQUSHWA ngexesha Leshumi, kusasa, ngokwesi-TATU, 25 SEPT, 1895, ngokwezimiselo zalomteto ungentla nangozimacelo zelifandesi ezibalu. Iweyo, nezingati zixelwe ngalomhla ws fandesi, njalo-njalo.

Iaiziba ngasinye somhlaba siya kutengiswa ngemali esikhonywe ngayo, wawe ote walihlala ngapezu kwabanye, kananjalo ngemali engengapantsi kokhonywe ngayo, eyakuba ngowutengileyo; umtengi ka lowo koba kokwake ukuyihlaula yonke ngaxanye nokuba yinxalenye yayo ngalomhla we Fandesi. Ekanti

(i) Kungeko mtlalo ngalomhla wefandesi isahlulo seshumi sirolwe ngenyanga ezintandatu, ize esinye iaahluo seshumi sirolwe kwiyuanga ezilishumi linambini ezilandela namhla wefandesi.

(ii) Ukaba imali ehlalwe ngomhla we fandesi ingapantsi kwesahlulo seshumi isisalela sesahluko sesbmi sohlawu ekupeleni kwinyanga ezimandatu, ize isahlulo seshumi esisaleleloyo sirolow kwinyanga ezilishumi linambini ukusa—sela kumhla we fandesi.

(iii) Ukuba imali ehlalwe ngomhla we fandesi ipakati kwesahlulo eshumi neshalulo sesihlanu aihlaluwe kwinyanga ezilishumi linambini emva kwefandesi elo.

Inzala yezontlaulo yoba ziponti zone ekulwini ngonyaka ; ekoti ukahlulwa kwayo nenzala leyo kuqinisekwe ngabamsli abafazekileyo ababini ngokwaneli—eka ko Mantyi —abameli abofika bazibopele’e kunye nangabanye ukuba ngabo abaneyatala, bangena kuzilandulela nangantoni.

Indleko zocando njalo, netatyitile zohlulwa ku Mantyi nokuba ngomye uninta ononikwa igunya loko ngalom. hla wefandesi.

Unotenga lowo wofika abhule umnqopiso ngezahlulo ezine nezihlanu evuma ukuba wohluala inzala—eziponti ezine agekulu, angati ukuba wayero’e ngomhla wefandesi ngapezulu kwesahlulo sesihlanu, aslewe. nzela umnqopiso isisalela semali yentengo leyo. Unotenga woba nelungelo lokuhlaula lomini yonke mhlambini isahlhulo semali yalomviqopiso, kungengapantsi kwamashumi omahlanu eponi.

Umfanekiso walemihlaba, kwakunye nezimiselo zefandesi, zingabonwa kwi ofisi yo Nocanda e Kapa, nakwi ofisi ye Mantyi e Ngecobo. J. TEMPLES HORNE.

Unocanda Omkulu.

Kwisi Qingata sase Ngqushwa.

No. 8,089, Erf 6 ubukulu 112 square roods, 72 square feet. Uxhonywe nge E3; indleko zocando E1 7s 6d.

No. 8,090, Erf 7 ubukulu 112 square roods, 72 square feet. Uxhonywe nge E3 ; indleko zocando E1 7s 6d.

No. 8,091, Erf 8 ubukulu 112 square roods, 72 square feet. Uxhonywe nge E3 ; indleko Zocando E1 7s 6d.

No. 8,092, Erf 103 ubukalu 112 square roods, 72 sqcare feet. Uxhonywe nge E10 ; i- ndleko zocando E1 7s 3d.

No. 8,093, Erf 47 ubukulu 123 square roods, 108 square feet. Uxhonywe nge E5; indleko zocando E1 7s G.

No. 8,091, Erf 60 ubukulu 90 square roods. Uxhonywe nge E3; indleko zocando E1 7s 6d.

No. 8,095, Erf 22 ubukulu 85 square roods; 90 square feet. Uxhonywe nge E2 ; indleko zocando E1 7s 6d.

No. 11096, Erf 65 Block A, ubukulu 41 Square roods, 96 square feet. Uxhonywe nge E4 ; indleko zocando E1 7s 6d.

No. 8,097, Erf 68 Block A, ubukulu 41 square reads, 96 square feet. Uxhonywe nge E4 ; indlko zocando E1 5s.

No. 8,098, Erf 72 Block A, ubukulu 41 square roods 96 square feet. Uxhonywe nec ; indleko zsoando E1 5s.

No 099, Erf 94 Block B, ubukulu 4! square rooda, 96 square feet. Uxhonywe E4. . indleko zocano E1 5s.

\*No. 8 100, Erf 97 Block B, ubukulu 41 square roo.de- 95 square feet. Uxhonywe n’e E4 ; indleko zocando E1 7s 6d.

\*No. 8,101, Erf 122 Block C, ubukulu 41 square roods, 9u square feet. Uxhonywe nge E4 indleko zocando E1 ofl.

ISAZISO SAKOMKULU.—No 59. 1895-

*Kwi Ofisi yo yocanda e Kapa,*

*16 July, 1895.*

NGOKWE SIqenda 11. so Mteto No. 15 wo 1887, kuyaziswa apa okokuba le mihlaba ingezantsi va Komkulu eQingata sase GRQUALAND EAST kumzana wakwa TSOLO, iya kutengiswa nge Fandesi pambikwe Ofisi ka Mantyi kwa TSOLO, ngexesha lesumi kusasa, ngo lwesi TATU 25 SEPTEMBER, 1895, ngokwezimiselo zalo Mteto nungntla, neZE fandesi elo, nezingati zixelwe ngalomini ye Fandesi eho

Griqualand East.

*Kwisi Qingata Sase Tsolo.*

No. 8,086, Erf 3 ubukulu 24 square roods 103 square feet. Uxhonywe nge E5 ; i ndleko zocando E3 Is 3d.

No. 8,087, Erf 4 ubukulu 252 square roods, 13 square feet- Uxhonywe nge E5 ; indleko zocando E3 8s 9d.

No. 8,088, Erf 5 ubukulu 529 square roods, 86 square feet. Uxhonywe nge Elo ; indleko zocando E3 16s 3d.

## ABAPATI BOMZI.

Isiqingata sase Bhofolo.

UKUNYULWA KWA MALUNGU.

KUYAZISWA apa ukuba aba ba-magama angezantsi banyulelwe

Ukuba babe zi Bodi zale mizi ingapantsi, isituba senyanga ezilishumi elinambini ukususela ku AUGUST 1, 1895, naba —

E NXUKWEBE.

JANTJIE JONAS

AUGUST RADOS

PETER CONGWANE.

E GQUGESI

JOSEPH MAGCIMO

MARCUS BALLE

ADAM ASSOE.

E. B. CHALMERS,

Imantyi.

Kwi Ofisi ka MantYI

E Bhofolo, 5 July, 1885

ISAZISO SEMIHLABA ELAHLIWEYO.

Kwi Siqingata sage Cumakala.

KUYAZISWA spa ngokwe Siqendu II.

No. 27. Umteto we 1887, okokuba u Rulumente selezimisele ukuyihluta Itatyitile nokuba awatate lomhlaba ungezantsi cwamkwa ngoko Mteto No. 14 we 1878, okubu Felkornet No. I, ukuba imali elityala kuwo uyihlaulwanga kwisituba senyanga ezintatu kususela namhla.

Lot No. 1,224, ongu Lot 20 Block N, kwi Kubusi Eipezulu, kabi Felkornet No. 1, e Cumakala. Umninwo kuqala yavingu Mart Mabaya, ugqityelwe ungoka Loza. Ityala lawo E4 10/.

FRED. WHITHAM, Umantyi.

Kwi Ofisi ka Mantyi.

Ecumakala, 10th June, 1895.

## INTSHUMAYELO .

NGU MHLEKAZI UMPATI-MI.- KOSI U WILLIAM HOWLEY GOODENOUGH.

Injinga yedidi olubekekileyo Iwe Bath, Umpati opambili wa Mikosi yo Mntan’ Omhle kwi Koloni ye Cape of Good Hope elungiselela u Rulumente kule Koloni kumazwe nezibhaxa zayo, no Meunywa opambili we Nkosazana, njalo-njalo.

PANTSI, nanga mandla endwiwani- kwa ngu Mteto No. 38 we 1877,

“ Wokudityaniswa kwela pesheya kwe

Nciba neli,” ndiyashumayela apa ndivakalisa ukuba ukususela kumhla wesi sasizo, lendlela iza kutankanywa ngezantsi iya kuhanjwa ngumntu wonke.

TIXO 3IKELELA INKOSAZANA. Inikekwe kum nesi Ncamatiselo se Koloni ye Capo of Good Hope ngalomhla we 2 ku May, 1895.

W. I. L. GOODENOUGH,

Umpati Mikosi,

Nomlungiseleli ka Rulumente.

Ngomyalelo wo MLEKAZI Ishawe

elitungiselela u Rulumente

Bhungeni.

JOHN LAING,

Umpatiswa Misebenzi.

No. 188, 1895.

Indlela esuka kwi fama “ Badfontein ” elunge ku Mr. Bennett kwi Siqingata se Mount Currie, kumandla wase Griqualand East, kulandelayaseSwaart-berg, iyadi ezi 300 entlanganweni yayo’ neya e Mzimkulu, icande e Alzintava nakwi fama “Spyfontein” ukuya apo idibana kona nevela e Kokstad, ‘ecanda kwi fama “ Krantzfontein ” ikumbule kwezingapaya ifama; ubude balendlela buyimayile enye.

## INTSHUMAYELO.

NGU MHLEKAZI U RIGHT HON-OURABLE SIR HERCULES GEORGE ROBERT ROBINSON, BARONET.

Ilungu le Bhunga elipakamiyelo le Nkosaza- nana, Injinga ye Buto le Grand Cross, Yodidi olubaluleke kunene lo St. Mi- chael, no St. George, Iruluneli no Mpati Oyimlako we Mikosi yo Mntan’ Omhle yase Cape of Good Hope, e South Africa namazwana, nezibhaxa zawo, ne Sandla so Mntan’ Omhle Esikulu, njalo-njalo, njalo njalo, njalo njalo.

NGEGLINYA lamandla endwiwani- lweyo ndiyavakalisa, ndiyazisa okokuba ukususela, nasemva kwelixe- sha, le miteto ilandelayo edweliswe kwipepa elingu B, elingokutshatyalali- i swa kwe Tshungu iya kusetyenziswa kwindawo ezikankanywe kwipepa eli- ngu A.

TIXO SINDISA UMN TAN’OMHLE.

Inikekwe ngesam sandla nesincamatiselo se Bhotwe le Koloni yase Kapa ye Good Hope ngawo lomhla we 8 July, 1895..

HERCULES ROBINSON,

Iruluneli.

I Ngomyalelo we Tshawe i Rumleli e

Bungeni.

C. J. RHODES.

IPEPA A.

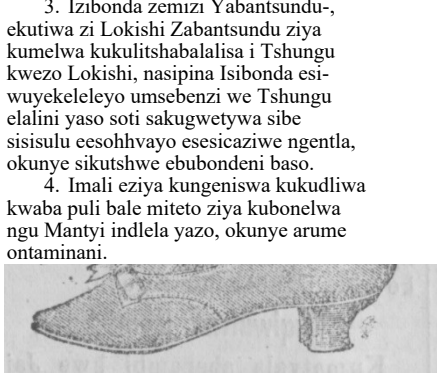
1. Ipesha kwe Nciba nakwe Gdaleka.

2. E-Batenjini nemimandla yase Xa langa neyase

Sidytini.

IPEPA B.

1. Imiteto yokutshabisa i “ Tshungu ” , kwimimandla yelase Batenjini nape- sheya kwe Nciba
2. Iyakuba lisebenzi lommi wonke ngamnye, ukuba ummi akako ngesiqu umfuyi okulondawo kumimandla eka- nkaminyeuyo ukuyiyigcina indawo leyo ngabi na Tshungu, ukuba ummi, oku- nye osendaweni yake, kufunyaniswe engayenzanga lento emva kwe Notisi (Saziso) ku Mantyi walomandla esi- ngengapantsi kwe nyanga ukuba ali- shababalise i Tshungu uyakuba sisisulu sokudlwa i E5 (iponti Ezintlana), oka- nye engenazo, afakwe entolongweni asbenze nzima okanye angasbenzi nzima, ixesha elingengapezu kwe Veki Ezimbini.
3. Izibonda zemizi Yabantsundu- eku tiwa zi Lokishi Zabantsundu ziya kumelwa kukulitshabalalisa i Tshungu kwezo Lokishi, nasipha Isibonda esi- wuyekeleleyo umsebenzi we Tshungu elalini yaso soti sakugwetywa sibe sisisulu cesohlvayo esesicaziwe ngentla, okunye sikutshwe ehubondeni baso.
4. Imali eziya kungemiswa kukudlwa kwaba puli bale miteto ziya kubonelwa ngu Mantyi indlela yazo, okunye arume omtaninzi.



W.M. CUTHBERT & CO
BASE QONCE.

Ezamanekazi Ishuzi Ezitungwa- yo Zofelo ziqala kwi 4a.

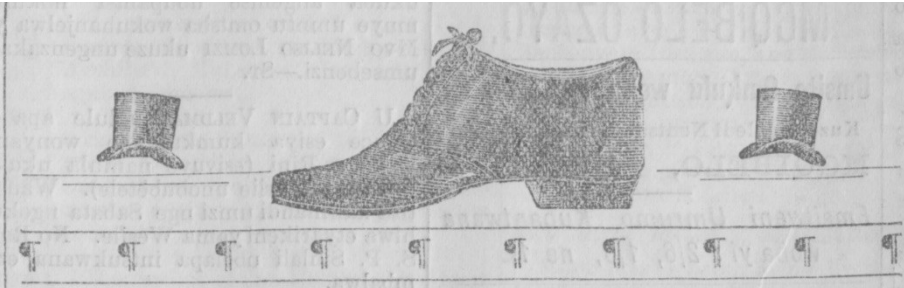
Ezamanekazi Ishuzi Izihlangu Zofele ziqala kwi 5s.

Ezamanekazi Izihlangu ne Shuzi ze Kanvas emfusa ne blown zi- qala kwi 43.6d.

Izihlangu Zemitya (Rope Shoes) Izipe,shell i Felskuni Ezimnyama Zamadoda kwa Nezimfusa nge 6s. 6d.

YIYONA VENKILE EZIHLANGU
ZOMELELEYO KULE DOLOPU.

CUTHBERT &CO ,
MARKET SQUARE,
KING WILLIAMS TOWN.



## DYER & DYER, Limited

E - QONCE,

A BAZEKA kunene ngokunika ezona zinto zexabiso elino- kubako kubaxasi babo ngemali yabo, bayanicela ukuba like nize kubona impahla yabo pambi kokuba nitenge kwezi- nye indawo naniya kufumana okokuba zezona zexabiso elilu- ngileyo kwelilizwe.

## Izinxibo! Iblankete!

## Ityali Iminqwazi!

## Ihempe! Izihlangu !

EZAMADODA ISUTI..... Ziqala kwi 11 6 ku 50.-
Do. IHEMPE ..... do. 9d ku4-
IMINQWAZI YAMADODA..... do. 16 kwe 6 -
EZAMADODA IBHULUKWE ZE KODI ... do. 4 6 kuse 10 -
Do. .... do. TWIDI ... do. 3 9 kuse 20/-
Do. IZIHLANGU (BLUCHERS) ..... do. 4 9

## Ezokutshata Isuti

Ibhатыze Twidi emnyama no Saluvayingamanani onke
Ibhulukwe ezipolileyo ze Twidi, njalo-njalo.

*Ezahafundisi mpahla Zentlobo Zonke Eyaba- fundisi Iminqwazi. Ikola, njalo-njalo-*

Kwa DYER no DYER, Limited
KING WILLIAMSTOWN.

# Beauchamp, Booth &Co.

E QONCE

## ITYALI EZINTSHA!

ZISAND’ UKUFIKA,

## YIZANE NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

## Zezentlobo ezigqibeleleyo zofani ngofani ezingazange zibeko apa e QONCE.

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe kukula kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinv eVenkile

## Beauchamp. Booth & Co

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN
PEDDIE, ENGQUSHWA,

BASOLOKO benempahlanenzi eketivwe ye PRINTI, IKESHMIYA, ITYALI

ne QIYA, njalo njalo; nayo yonke IMPAHLA clungele Abantsundu.

*Ulugoxo be Mpalha Yentsimbi, Impahla Ezikumye, Iputlwa, yjalo njalo.*

Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicines) entlobo zonke; oka Nogqala (Jesse Shaw’s). Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni Zinyoka.

BON MARCHE
JOHN W. BAYES & CO.,
GRAHAMSTOWN.

## IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Eno -Veranda no Tawa ekoneni ye Bathust Street ne Bala lo Tyalike ka Bishop.)

*Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke— KUMADODA NAKUBAFAZI,*

Ifelane, Amabhayi. o Matros Boboya, Ingcawa, Hurini (Winseys), IHenelana 3id ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubetela Ingcawa, Iprinti Ezibukali zama Jamani 6d ngeyadi, Ikeshmiya ezi Blanket nezimabalabala, Ityali Ezimnyama N ezimabalabala, Idyasi Zamadoda Ezinzima 10s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s. Nemiqwazi ezi Felt.

*Ibhaso Lesheleni Unikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.*

IZITOFU EZIHL EZELOKWE ZOKUTSHATA ZIKO KANOBOM.

JON BAYES & CO BON MARCHE, GRAHAMSTOWN ERINI

## HEPWORTH LIMITED, MACLEAN STREET, E QONCE

19/ /6 25/, 28/5 35,
Ngamanani abalingeneyo bonke. Zonkondo obukekayo.
**IDYASI! DYASI! IDYASI!**

ISUTI Ipela yamadoda elushica, 21s, 28s, 6d 35s.
IBHULUKWE Zobusika zamadoda zikwa lushica 7s, 8s, 6d, 21s 6d.
IBHULUKWE Zamadoda zekodi ezilushica gqita, 5s, 7s, 7s 6d.
ISUTI Zamakwenkwe ezomelelyo zobusika, ziqala , 3/11, 5/6, 7/6.

Avule ibhokise Zempahla ebukekayo entsha KWEZAMDODA, AMAKWENKWE, INGUBO ZOBUSIKA. Ezimpahla sizitengisa emzimi ka 33 ngapantsi kwamaxabiso ezitengiswa ngawo kwezinye indawo.

## AMA-HEPWORTH, LIMITED



GCINANI ! GCINANI!

## E CALA \_

## Kuko Elitye Lokusila,

—NO-
MASHIN BOKUBHULA.

AB ANINI BALO NGO

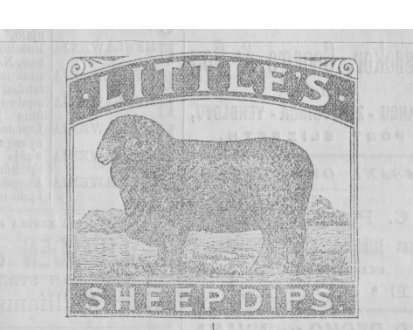
HAMBIDGE NO MORRIS

## WONKE UMSEBEKI UBUHLE Eka LITTLE IDIPU Yegusha

BACELA ukwazisa abalimi bengqolowa nombona okokuba bane Litey elifezekileyo lokusila nokubhula—elimo Mashini bababini okubhula Abacinezela i steel nabantlaka amatye nabalungisa i silika ne ivayai abalungisa ingqolowa bayikete. Kwenziwa umsebenzi wonke.

## WONKE UMSEBEKI UBUHLE

## Eka LITTLE IDIPU Yegusha



Engamanzi yeyona igqibeleleyo Nengumgubo Inetyefu

Ayinaty efu .

itembeke ngoku- gqite zonke.

TSHIPU ~IZIGQITA ZONKE
Amagosa ayo-
DYER DYER, LIMITED.

Abantu banokucela ezivenkileni abamelene nazo ukuba zibafunele.

W. GARRETT & Co
LADY FRERE

### IZITORA “ EZITSHIPU

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo laihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bent ezifunwa nangumzi Obomvu.

*Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA, IZIKUMBU, UKUTYA, MPAHLA EHAMBAYO.*



KANGELA APA



# KANGELA APA! O BAKER, BAKER & CO., E QONCE

BATENGISA ZONRE INTLOBO

ZEMPAHLA.-. NENGUBO

NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I BHatyi—I Minqwazi. -----

### PRINT!—ISATINI NEMICAKO

*Ezamadoda, Namakwenkwe Izinxiuo— Bhatyi— Budukwe—I Minqwazi—I Hempe—I Zi- hlangu,*

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

## KWA BAKER, BAKER & CO. E QONCE.



LEMINYAKA I 18



IGQITILEYO

SINGENISE KWELI LIZ WE

# IBLANKETE ZOBOYA.

*EZILUKWE*





